

# Die ägyptische Helena

von

Richard Strauss

Clarinetto I in B (si<sup>b</sup>) u. A (La).



Das Abschreiben der Stimme ist verboten

## I. Aufzug

*Solo*  
Lebhaft.  
in B

1 anmutig bewegt

*Solo*  
mf dim. pp

2 1 pp

3 8 p cresc. f

4 II. Fl. *Solo*  
p molto cresc. dim. p

5 1 1 3 pp pp pp

6 1 2 1 *Solo*  
p pp f

7 1 1 fp

8 1 et was ruhiger  
f sf pp subito



Clarinetto I in B (sib) u. A (La)

Solo

9 I. Klar. (mit Flatterzunge) *mf*

10 1 *pp*

11 2 I. Klar. *pp*

12 1 *pp*

13 3 *Presto.* *pp*

14 Früheres Zeitmass. *Presto.* *dim.* *p*

15 11 16 12 17 I. Viol. *dasselbe Zeitmass d=d* *ContraFag.* *f*

18 3 1 2 I. Viol. *f*

19 Solo *pp*

20 3 *d Klar* *pp*

21 *ppp*

22 1 1 *mf* *dim.* *pp* *pp* *p* *dim.* *pp* *pp*

23 1 1 *pp* *pp* *pp* *ff*

24 1 2 1 Solo *fp* *pp* *p* *pp*



Du hast jetzt bloß den großen Mund gefeuert! Krampf ist dabei, so dirigieren. 29/5.1928  
Clarinetto I in B(sib) u. A(La). Alles leicht

The musical score is written on ten staves in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The notation includes various rhythmic values, slurs, and dynamic markings. Performance instructions are written in German and Italian. The score is divided into measures, with some measures numbered in boxes (25-35). The dynamics range from *pp* (pianissimo) to *fff* (fortississimo). The tempo and articulation instructions include *cresc.*, *dim.*, *molto cresc.*, *etwas ruhiger*, *sehr schnell*, and *poco a poco accelerando*. There are also markings for *Cello Bass.* and *10* at the end of the piece.



2/10. 4

Clarinetto I in B (si<sup>b</sup>) u. A (La)

*Flote*

36

I. Viol.

*espr.*

Musical staff 36: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. Notes include quarter, eighth, and sixteenth notes with slurs and accents. Dynamics: *dim. p*, *dim.*, *pp*. A fermata is present over the final note.

37

*anmutig bewegt*

Musical staff 37: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 6/8 time signature. Notes include eighth and sixteenth notes with slurs. Dynamics: *pp*. Fingerings (1) are indicated.

38

Musical staff 38: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 6/8 time signature. Notes include eighth and sixteenth notes with slurs. Dynamics: *mf*. *crese.* is written above the staff.

*(hervortretend)*

Musical staff 39: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 6/8 time signature. Notes include eighth and sixteenth notes with slurs. Dynamics: *pp*. Fingerings (1, 4) are indicated.

*(etwas verbreitern)*

Musical staff 40: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 6/8 time signature. Notes include eighth and sixteenth notes with slurs. Dynamics: *p*. *calando* is written below the staff. Fingerings (1) are indicated.

39

Musical staff 39: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 6/8 time signature. Notes include eighth and sixteenth notes with slurs. Dynamics: *p*, *dim.*, *pp*. *a tempo* is written above the staff. *(allmählich)* is written to the right.

*ruhiger werdend)*

40

Musical staff 40: Treble clef, key signature of one sharp (F#), 6/8 time signature. Notes include eighth and sixteenth notes with slurs. Dynamics: *p*. *lange Pause.* is written to the right. Fingerings (5, 14) are indicated.

*1. Scene*

*dim. Mässig langsam.*

Basskl. A.

Musical staff 41: Bass clef, key signature of one sharp (F#), 2/4 time signature. Notes include quarter and eighth notes with slurs. Dynamics: *pp*. *Solo* is written above the staff. *moosküris* is written below the staff.

41

*Sehr ruhig.*

I. Viol.

42

Musical staff 41: Treble clef, key signature of two flats (Bb), 2/4 time signature. Notes include quarter and eighth notes with slurs. Dynamics: *p*, *dim.*, *pp*. Fingerings (4, 6) are indicated.

*breit*

42

Musical staff 42: Treble clef, key signature of two flats (Bb), 2/4 time signature. Notes include quarter and eighth notes with slurs. Dynamics: *pp*, *dim.*. *etwas fließender* is written above the staff. Fingerings (5, 1) are indicated.

*wieder ruhig*

43

Musical staff 43: Treble clef, key signature of two flats (Bb), 2/4 time signature. Notes include quarter and eighth notes with slurs. Dynamics: *p*. Fingerings (4, 6, 6, b) are indicated.

3/106ii



44 etwas bewegter accel. 1 ritard.

mf sf dim. pp

45 immer sehr ruhig allmählich etwas bewegter

pp mf wieder ruhig

46 f sf dim. pp

47 allmählich fließender 6 ritard. 48 ruhig und feierlich allmählich bewegter

mf pp p

49 1 accel. I. Viol.

50 f p f pp f

51 tempo primo lebhafter accel.

f sf f p 3

52 hymnisch bewegt 53 I. Viol. Fag. Oboe

1 15 pp pp cresc.

54 4 Fl. Horn

pp cresc.

55 tempo primo poco accel.

fp dim. pp pp



Clarinetto I in B (sib) u. A (La).

4 6

56 *p* *cresc.* *ff*

57 *ruhig und gemessen (stets C)* *p* *fp* *f* *pp*

58 *etwas lebhafter* *Sehr bewegt.* *I. Viol.* *f* *dim.*

60 *p* *überleiten* *wieder ruhig beginnen d=d. des 3/4* *dim.* *pp* *pp*

61 *cresc.* *5 Bass.* *mf* *sf* *62* *2*

63 *pp* *fp* *f* *p* *Pause.* *lebhafter Bass.*

64 *heftig.* *p* *sf* *ff* *ff*

65 *wieder ruhiger* *I. Viol.* *p* *lebhafter werden*

66 *f* *sf* *1* *Äusserst lebhaft.* *p* *fp*

67 *1* *p* *pp* *dim.* *p*

68 *cresc.* *f* *fp* *ff* *p*



Clarinetto I in B(sib) u. A (La).

*Solo*

67 68 69 70

*pp* *mf* *p* *cresc. -*

*I. Viol.*

69 70

*f* *p* *pp* *fp*

1 2

*I. Klar.*

70 71

*sf* *p* *cresc. - - fp*

*noch lebhafter*

*Solo*

71 72

*p* *cresc.*

72 73

*sf* *p* *cresc.*

73 74

*f* *dim.* *p*

*sempre accelerando*

74 75

*cresc.* *f* *p* *cresc.*

75 76

*fp* *f*

*2. Scena*

*Lebhaft.*

76 77

*p* *cresc.* *fff*

1 2

*I. Viol.*

*Bk*

77 78

*p* *f* *f dim.* *mf*

1 2

*4vi*

78 79

*pp* *mf* *fp*

4 6

*Fl.*



Clarinetto I in B(sib) u. A(La)

8

Solo

80 I. Viol. *mf*

81 *f* *p* *3* *1*

immer fließender *p* *sf* *sf* *de* *3* *4* *1* *mf* Früheres Zeitmass. *4* *I. Viol.*

84 *pp* *p* *1* *3* *I. Viol.*

85 *p sf* *f* *p* *dim.* *1* *4*

I. Fl. *2* *86* *f* *1* *2* *3* *1*

X *1* *all-* *dim.* *pp*

*p* mählich immer noch lebhafter *Fl.* *2* *87* *f* *dim.* *p*

*88* *f* *p* *3* *3* *3* *1*

*89* *ff* *f* *1* *#*

*p* *pp* *1* *90* *p*



Clarinetto I in B(sib) u. A(Lia.)

etwas ruhiger werden  
I. Klar.

2

91

12 accelerando

dim. pp

lebhafter

Fag.

pp

92

pp sf

pp sf

dim.

93

etwas ruhiger

I. Fl.

pp

p

94

allmählich etwas fließender

p

95

1

96

I. Viol.

p

f

97

wieder ziemlich lebhaft

I. Fl.

mf

98

immer fließender

p

f

fp

mf dim.

p

99

accelerando

fp

f

100

sehr schnell

pp

101

Bratsche

pp

9



5/4  
9

Clarinetto I in B (si<sup>b</sup>) u. A (La)

*Solo*

102 wieder viel ruhiger

*pp* *in pp*

103

*pp* *p* *poco accelerando*

*dim.* *p* *sehr lebhaft* *I. Viol.*

104

*p cresc.* *f*

*I. Fl.* *calando* *p*

2

105 etwas ruhiger

*pp* *pp* *pp* *trun.*

*Solo*

106

*pp* *pp* *pp* *107* *sanft bewegt*

*dim.* *pp*

*Solo*

108

*I. Fag.* *pp* *109*

110

*p* *dim.* *pp* *wieder beruhigen* *p*

*rit.* 111 etwas mässiger Tromp. I.

*accel.* 112 früheres Zeitmass

*pp* *p* *pp*

ih A7901 F



113 12 114 1 *accelerando*  
Horn I. II.

115 *sehr schnell*

116

117 *fff*

118 *molto agitato*

119 *etwas ruhiger*

120

121

122 *Langsam*  
Bass. *accel.*

*p sf* *p sf* in 8



123 wieder lang-  
sam accel.

*f sf dim. - - in 8 1 f sf dim. - - f = f*

124 sehr bewegt 11 125 10 I.F. 126

*f sprungh Ober p*

127

*pp f p*

128

*cresc. - - - f p f p*

129 Tromp. I.

*f etwas beschleunigen 3 Etwas bewegt. p*

130 Rascher. früheres Zeitmass.

*pp*

131 Sehr schnell und heftig. früheres Zeitmass

*f in 6 dim. pp*

132 plötzlich langsamer früheres Zeitmass.

*p accel. pp*

133

*pp f dim.*

134

*pp wieder plötzlich langsamer accel. ob.*



tempo primo

Ob.

6

135 4 accel. p

3

mf

mf

136 3 pp

4

137 5 immer lebhafter

1

138 II. Klar. I. p

5

139 5 cresc.

140 ff

141 I. Horn. mf

142 4 f

143 3

144 etwas ruhiger beginnend dim. p cresc.

145 poco accel.

wieder ruhiger beginnen pp

146 Gemessenes Marschtempo. 1 cklar 1

cresc. f

p cresc. - - - p

147 2

148 1 1 p cresc. - - - f pp

3



Clarinetto I in B(sib) u. A.(La)

149 Fl. *p*

150 *cresc.* *poco accelerando*

151 *cresc.* *-fp cresc.*

wieder verbreitern *Sehr ruhig.*

152 *f cresc. - ff* *dim. p* *molto cresc. - fff*  
Horn I. *bleibt in B*

154 *sf* *pp*

155 *pp* *cresc.*

156 *f* *dim. p* *etwas fließender*  
Viol. I. *in A*

158 *pp* *p*

*ritard.* *tempo primo* *etwas rascher*  
*cresc.* *f* *fpp* *tempo primo*

*etwas rascher* *fpp* *fp* *f* *dim. - pp*



160 *Ruhig beginnend.* *f* *cresc.* *ff* *dim.* *Hom p* *solo*

161 *p* *solo*

162 *allmählich fließender* *pp* *fp* *p*

163 *schon sehr lebhaft* *cresc.* *fp* *f*

164 *p* *fp* *p* *p*

165 *pp* *166 Bratsche.* *pp*

167 *p* *cresc.* *f*

168 *f* *f*

169 *sf* *p* *f*

170 *cresc.* *ff* *p* *etwas ruhiger*

170 *fp* *pp* *1*



171

172

173

174

175

176

177

178

179

180



181 *Bassklar.* *accelerando*  
*p* *cresc.* *f*

182 *cresc.* *f*

183 *cresc.* *sehr schnell*  
*ff* *sf*

184 *drängend*  
*in 3* *mf*

185 *festes Zeitmass*  
*mf cresc.* *p* *p* *acc.* *f*

186 *cresc.* *ff*

187 *Ruhig beginnend, aber immer fließend.*  
*I. Klar.* *mf* *pp*

188 *sehr fließend*  
*Basscl.* *p*

189 *1* *pp* *sf* *p* *1* *pp*

190 *ruhiger beginnen, etwas feierlich*  
*191* *pp* *192* *espr.* *p*

193 *pp* *f*



3

194 *pp* *cresc.* *fp* *cresc. - - pp*

195 *cresc. - -* *pp* *cresc. - - - - fp* *196 mit Steigerung*

*allmählich bewegter*

197 *cresc. - - f* *festes Zeitmass, freudig bewegt*

198 *f* *p* *fp* *cresc. - - - -* *199* *fff* *mf*

*maestoso* *fff* *ff* *fp* *cresc.* *200*

*f* *cresc. - -* *ff* *fff* *201* *202* *ruhig* *ffp*

*203* *pp* *204* *etwas fließender* *pp sf* *pp sf*

*205* *pp* *I. Fl.* *4*

*206* *poco accelerando* *calando* *sehr ruhig* *pp* *pp sf* *pp* *p* *dim. -*

*207* *pp* *immer langsamer*





II. Aufzug

Clarinetto I in B. (sib)

Leidenschaftlich bewegt.

2/2 *f* *ff* *ff* *tr* *tr* *tr*

*dim.* *pp of* *pp* *p*

**2** *Noch lebhafter* *f* *sf* *f*

**3** *f* *fp* *f*

**4** *pp* *p*

**5** *sehr feurig* *dim. bbb.* *pp* *f*

**6** *ff* *dim.* *f*

**7** *dim.* *p* *pp* *ph* *tr* *cresc.*

**8** *mf* *pp* *pp* *cresc.* *pp*



3

9 *allmählich immer bewegter*

10

11

12 *Früheres Zeitmass*

13 *tempo primo*

14 *feurig*

15

16

17

18



18 <sup>2/2</sup> wieder bewegter

Musical staff 18: Treble clef, key signature of three flats, 2/2 time signature. Notes: quarter notes, eighth notes, and a half note with a flat. Dynamics: *pp*.

Musical staff 19: Treble clef, key signature of three flats. Notes: quarter notes, eighth notes, and a half note with a flat. Dynamics: *f*, *dim. p*. Includes a red circle and a blue 'b' above the staff.

Musical staff 20: Treble clef, key signature of three flats. Notes: quarter notes, eighth notes, and a half note with a flat. Dynamics: *f*, *dim. p*, *pp*, *p*. Includes a blue 'b' above the staff.

Musical staff 21: Treble clef, key signature of three flats. Notes: quarter notes, eighth notes, and a half note with a flat. Dynamics: *dim.*, *pp*. Includes a blue 'b' above the staff.

Musical staff 22: Treble clef, key signature of three flats. Notes: quarter notes, eighth notes, and a half note with a flat. Dynamics: *p*, *dim.*, *pp*, *p*, *dim. . . pp*. Includes a blue 'b' above the staff.

Musical staff 23: Treble clef, key signature of three flats. Notes: quarter notes, eighth notes, and a half note with a flat. Dynamics: *pp*, *pp*. Includes a blue 'b' above the staff.

Musical staff 24: Treble clef, key signature of three flats. Notes: quarter notes, eighth notes, and a half note with a flat. Dynamics: *pp*. Includes a blue 'b' above the staff.

Musical staff 25: Treble clef, key signature of three flats. Notes: quarter notes, eighth notes, and a half note with a flat. Dynamics: *pp*. Includes a blue 'b' above the staff.

Musical staff 26: Treble clef, key signature of three flats. Notes: quarter notes, eighth notes, and a half note with a flat. Dynamics: *p*. Includes a blue 'b' above the staff.

Musical staff 27: Treble clef, key signature of three flats. Notes: quarter notes, eighth notes, and a half note with a flat. Dynamics: *immer fließender*, *pp*, *p*. Includes a blue 'b' above the staff.

Musical staff 28: Treble clef, key signature of three flats. Notes: quarter notes, eighth notes, and a half note with a flat. Dynamics: *f*, *dim. . . pp*. Includes a blue 'b' above the staff.

Helena: Braut-tag nah?



Clarinetto I in B. (si b)

29 *cresc. . . f* *P*

*cresc.* *P* *cresc.*

30 *sehr feurig* *f* *dim. . . P* *P* *dim.*

31 *immer fließender* *PP* *PP* *PP*

32 *Sehr heftig bewegt* *P* *1* *4* 33 *fp*

34 *fp* *cresc. f* *ff* *P* *solo*

*dim. . . . PP*

35 *P*

*P*

*dim.* *1* 36 *ff*

*äußersz lebhaft* *f* *P* *cresc.* *ff* 37 *2* *2*



Clarinetto I in B. (si b)

*Solo*

pp

38

p

mf

ff

dim.

pp

39

40

ff

sf

sf

6

5

5

5

2

p

cresc. . . f

41

f

p

sf

f

p

sf

42

f

4

Sehr schnell.

43

mf

cresc. ff

pp

pp

pp

44

p



Clarinetto I in B. (sib)

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The staff contains a melodic line starting with a *p* dynamic, followed by a *mf* dynamic with a hairpin crescendo. A fermata is placed over the second measure, with a '2' above it. The staff ends with a *mf cresc.* dynamic.

45

Musical staff 2: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line starting with a *f* dynamic, followed by a *f* dynamic with a hairpin crescendo. The staff ends with a *f* dynamic.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line starting with a *cresc.* dynamic, followed by a *ff* dynamic with a hairpin crescendo. A fermata is placed over the final measure, with a '3' above it. The staff ends with a *p* dynamic.

46

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line starting with a *f* dynamic, followed by a *p* dynamic with a hairpin decrescendo. A fermata is placed over the final measure, with a '1' above it. The staff ends with a *p* dynamic.

47

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line starting with a *f* dynamic, followed by a *f* dynamic with a hairpin crescendo. The staff ends with a *f* dynamic.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line starting with a *f* dynamic, followed by a *p* dynamic with a hairpin decrescendo. The staff includes several triplets and ends with a *p* dynamic.

48

Musical staff 7: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line starting with a *pp* dynamic, followed by a *pp* dynamic with a hairpin decrescendo. The staff ends with a *pp* dynamic.

49

Musical staff 8: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line starting with a *pp* dynamic, followed by a *pp* dynamic with a hairpin decrescendo. A fermata is placed over the final measure, with a '1' above it. The staff ends with a *pp* dynamic.

50

Musical staff 9: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line starting with a *pp* dynamic, followed by a *pp* dynamic with a hairpin decrescendo. The staff ends with a *pp* dynamic.

51

Musical staff 10: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line starting with a *p* dynamic, followed by a *pp* dynamic with a hairpin decrescendo. A trill is marked with 'tr' above a note. A fermata is placed over the final measure, with a '1' above it. The staff ends with a *pp* dynamic.

Musical staff 11: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line starting with a *f* dynamic, followed by a *f* dynamic with a hairpin crescendo. The staff includes several triplets and ends with a *f* dynamic.



52 etwas ruhiger *Solo* *Echo*  
p

53 *mf* *cresc.* *pp* 54 wieder schneller

55 etwas gemächlicher *f* *in 2* 56 Heftig bewegt *Hrn.* *f* *dim.*

57 *p* *pp* *dim. p*

58 etwas ruhiger *p* *pp* *dim. pp*

59 *pp* *f* *fp*

60 *pp* *cresc.* *fp* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

61 *f* *pp* *f* *dim.* *ritard.*

*ruhig und schmachkend* *pp*

62 *noch langsamer* *ppp* 63 viel schneller

64 *ffp* *fp* *pp* *f* *p* *f* *calando*



3/11 July

ruhiger

65

66 *accelerando*

wieder ruhiger 67 *soh* *acceler.*

pp PP *cresc.*

lebhaft wie vorher.

pp

68

f

69

f fp f *dim.*

p P *cresc. f*

70

*accelerando*

1 2 6 1

pp PP *cresc. f*

71 *Friheres Zeitmaß*

*dim.* pp

72

ff *langsamer*

73

p



Clarinetto I in B. (sib)

*Beilue des*

74 *pp* *f* *dim. . . p* *f*

*accelerando* *3*

*cresc.* *ff*

*1* *2*

76 *Sehr schnell*

*ff*

77

*rit. lebhafter* 78 *ruhiger*

*P* *Hel.* *Helena: o- der du schmilzest*

79 *noch etwas ruhiger*

*dim.* *pp* *mf*

80 *accelerando*

*pp* *f*

81 *cresc. . . f* *P* *cresc. f*

*früheres Zeitmass.*

82 *f* *dim.*

*3* *1* *3*

*Flets Ob*



Clarinetto I in B. (si b)

*immer ruhiger*

3

*pp*

*acceleran-<sup>do</sup>* 83 *Solo*

*f*

*Mäßig bewegt und fließend*

*pp*

84 *P* *dim.* *pp* *Solo*

*calando* 85 *etwas ruhiger* *Solo* *accelerando*

*pp*

86 *Lebhaft* *ob. 1* *ruhiger werden* 87 *Vi*

*immer fließend*

*pp*

88 *Lebhafter*

89 *ff* *immer lebhafter* *f*

*f* *etwas ruhiger* *pp espr.*



90

*pp espr.*

91

*acceler. Viel lebhafter*

*du*

*pp*

92

*pp*

*allmählich ruhiger*

*p*

93

*immer ruhiger*

*pp*

*langsam* *Schnell*

*pp* *ff*

94

*ff*

95

*acceler.*

*p* *mf*



Clarinetto I in B. (sib)

*sehr schnell*

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 4/4 time signature. Starts with a dynamic marking of *ff*. Contains a first ending bracket labeled '1'.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of two sharps. Contains dynamic markings of *pp* and *mf*. Features several triplet markings.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of two sharps. Contains dynamic markings of *dim.* and *p*. Includes a boxed measure number '96'.

HELENA

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two sharps. Starts with a measure number '1' on the left. Contains dynamic markings of *pp* and a boxed measure number '97'.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two sharps. Continuation of the previous staff.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of two sharps. Contains dynamic markings of *mf*, *f*, and *dim.*. Includes boxed measure numbers '2', '98', and '6'.

Musical staff 7: Treble clef, key signature of two sharps. Starts with a dynamic marking of *p*. Includes the tempo marking *Presto*, the instruction *Fag. I*, and a boxed measure number '99'. Ends with a dynamic marking of *fp*.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of two sharps. Contains dynamic markings of *f* and triplet markings.

Musical staff 9: Treble clef, key signature of two sharps. Starts with a boxed measure number '100' and a dynamic marking of *p*.

Musical staff 10: Treble clef, key signature of two sharps. Contains dynamic markings of *pp* and *f*. Includes a boxed measure number '101' and the instruction *Viol*.

Musical staff 11: Treble clef, key signature of two sharps. Contains dynamic markings of *pp*, *p*, and *pp*. Includes the tempo marking *Presto* and boxed measure numbers '1', '3', and '6'.

*Alleg. moderato*

*leise langsam*

Mehr als dop *102* *peŕt so langsam.*



103 *Vlo*

pp

Mässig langsam

104 Presto

P

*Long*

Mässig langsam

105 PP Presto

PP

Presto

106 Mässig langsam Presto

PP cresc.

*Mithra:* sil-bern hin und schafft, wenns dir die

107

pp f P P

108

pp

109

110 *viel* accelerando

111 Mässig langsam *des 2/4*

pp

*Helena:* oder nie und hier durch f

112 *in* etwas breiter

p

113

114 etwas bewegter

mf dim. pp P sf dim.

115

P cresc. f sf fp P



116

Musical staff 116: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#), 4/4 time signature. The staff contains a melodic line starting with a piano (*pp*) dynamic and ending with a forte (*f*) dynamic. A large slur covers the entire staff. A handwritten '4' is above the staff, and a '1' is below it.

117

Musical staff 117: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with a piano (*pp*) dynamic. A large slur covers the entire staff.

118

Musical staff 118: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with dynamics *f*, *p*, and *cresc. sf.* A large slur covers the entire staff.

119

Sehr schnell

Musical staff 119: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with dynamics *f*, *pp*, and *f*. A large slur covers the entire staff. Handwritten annotations include 'Fyt.' and a red 'S'.

120

Musical staff 120: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with dynamics *p* and *p*. A large slur covers the entire staff.

Musical staff 119-120 continuation: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with dynamics *dim. . . pp* and *pp*. A large slur covers the entire staff.

121

Musical staff 121: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with dynamics *pp* and *pp*. A large slur covers the entire staff. Handwritten annotations include 'vi-' and '3'.

122

Musical staff 122: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with dynamics *p* and *p*. A large slur covers the entire staff. Handwritten annotations include 'hr' and 'b2. b2.'.

123

Musical staff 123: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with dynamics *f*, *p*, *f*, *sf*, and *sf*. A large slur covers the entire staff. A handwritten 'b' is above the staff.

Musical staff 123 continuation: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with dynamics *pp*, *mf*, and *f*. A large slur covers the entire staff. Handwritten annotations include '-de'.

Musical staff 123 continuation: Treble clef, key signature of two sharps. The staff contains a melodic line with dynamics *p*, *f*, and *pp*. A large slur covers the entire staff.



Wiener Fassung  
tacet

124

*poco ritenuto*

*P cresc. . . . f*

*a tempo*

*P*

125

*P sf sf sf f*

*f ff f*

Solo

126

*mf f mf PP PP*

127

*etwas ruhiger aber stets fließendes alla breve*

*sch. zart*

*dim. noch etwas ruhiger PP*

128

11 2

*Miltra: Ja, sie glänzen wie Pur-pur und Gold*

*PP PP*

129

*P PP*

*cresc. f*

*f*

*dim. a tempo*

130

*rit. a tempo*

*cresc.*



Clarinetto I in B. (si b)

131 *etwas ruhiger*

*p* *pp* *pp* *tempo primo* *sehr lebhaft* 132 *f* *fp*

133 *I. Dienerin*  
*He-le-na sieh!*

134 *mf* *p* *f*

135 *etwas breiter* 136 *Rascher*

*f* *mf*

137 *mf* *molto cresc.* 138 *cresc. . . f*

*Liangsam* *Solo* 4

*ff* *dim. . . 70* 139 *mf* *cresc. . . f* *fff* *mf*

140 *fff* *mf*

*Solo* *pp* *auf #* 141 *I.*



*Johs*

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Measure 142 is boxed. Dynamics include *pp* and *pp*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of two sharps. Measure 143 is boxed. Dynamics include *p*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of two sharps. Measure 144 is boxed. Dynamics include *p* and *pp*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *p* and *cresc.*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two sharps. Measure 145 is boxed. Dynamics include *f* and *pp*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The tempo marking *tempo primo* is present.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of two sharps. Measure 146 is boxed. Dynamics include *p*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The tempo marking *lebhaft* is present.

Musical staff 7: Treble clef, key signature of two sharps. Measure 147 is boxed. Dynamics include *f*, *p*, *molto cresc.*, and *ff*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The tempo marking *sehr lebhaft* is present.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *pp* and *espr. p*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The tempo marking *doppelt so langsam* is present.

Musical staff 9: Treble clef, key signature of two sharps. Measure 148 is boxed. Dynamics include *p* and *psf*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

Musical staff 10: Treble clef, key signature of two sharps. Measure 149 is boxed. Dynamics include *pp*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The tempo marking *Lebhaft* is present.

Musical staff 11: Treble clef, key signature of two sharps. Measure 150 is boxed. Dynamics include *p*. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it. The tempo marking *Menelas* is present. The lyrics "der ihr mich ver-" are written below the staff.



151

*in Partitur* *p*

*p* *fp* *pp*

1

151a

*pp* *fp* *pp*

1

151b

*pp* *etwas bewegter* *p* *cresc. - - - -*

115

*pp* *f* *sf* *fp* *p*

1

116

*pp* *f*

1

117

*pp*

118

*f* *p* *sf cresc. - - f* *dim. - - - -*

*A* *Andante con moto* *fp*

*B* *pp* *p*

*C* *pp* *1*

*D* *1* *pp*



4 E 2

pp p pp

p pp cresc. - - - pp

152 Sehr schnell

2 pp f

153 1 sf 3 sf 3 sf p

154 3 mf sf 1 mf p

155 6 156 p p

157 3 sf p sf sf sf p

1 2 pp 3 sf

158 3 p

159 156 160 p

161 -de Mäßig bewegt 162 2

cresc. - - - sf p

Vi



RICHARD STRAUSS

ARTS FOR SPECIAL

AGONY

CHARLES LUDWIG

VIENNA OPERA

VERSION

This image shows a page of handwritten musical notation for Richard Strauss's opera 'Die Agony'. The score is written on ten staves. The notation includes various note values, rests, and dynamic markings such as 'p' (piano) and 'f' (forte). There are also some markings that appear to be 'mf' and 'ff'. The handwriting is in dark ink on aged, slightly yellowed paper. The score is arranged in a standard musical format, with the staves connected by a brace on the left side. The overall appearance is that of a working draft or a composer's manuscript.



Clarinetto I in B (sib)

etwas lebhafter 2

159

pp

Früheres Zeitmaß

pp

sf

Wieder lebhafter

160

1

2

pp

pp

161

Solo

1

3

3 2 3

pp

poco accel.

Mäßig bewegt breiter

162

werdend

noch ruhiger

pp

pp

6

163

breit

4

pp

164

allmählich etwas fließender

1

6

3

pp

pp

165

wieder breiter

cresc. . . . . fp

166

Solo

2

1

pp

Oben

167

Allmählich fließender

6

3

168

lebhafter

3

169

mf cresc.

sf

sf



Clarinetto I in B (sib)

*immer lebhafter*

Musical staff 1: Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). The staff contains a series of eighth and sixteenth notes with various dynamics including *f*, *fp*, and *f*. A first ending bracket is present at the end of the staff.

Musical staff 2: Treble clef, key signature of two sharps. Starts with a first ending bracket. Dynamics include *f*, *fp*, *f*, *mf*, and *ff*. The instruction *acceler* is written at the end.

Musical staff 3: Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *fp* and *sf*. Includes a measure with a '6' above it and a first ending bracket.

Musical staff 4: Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *pp* and *cresc.*. Features a triplet of eighth notes and a first ending bracket.

Musical staff 5: Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *pp*. Features several triplet markings over eighth notes.

Musical staff 6: Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *cresc.* and *fp*. Features a first ending bracket and a measure with a '4' above it.

Musical staff 7: Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *pp* and *cresc.*. Features a first ending bracket and a measure with a '3' above it.

Musical staff 8: Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *pp* and *ff*. Includes the instruction *Noch schneller*. Features a measure with a '6' above it and a first ending bracket.

Musical staff 9: Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *f*, *mf*, and *dim.*. Includes the instruction *doppelt so langsam.* and a measure with a '10' above it.

Musical staff 10: Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *pp*, *mf*, *cresc.*, and *f*. Includes the instruction *dim.* and a measure with a '3' above it.

Musical staff 11: Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *p*. Includes the instruction *Langsam u. feierlich*. Features a measure with a '3' above it and a measure with a '2' above it.



Handwritten musical score for Clarinet I in B-flat, measures 181-187. The score includes various musical notations such as dynamics (*mf*, *f*, *ff*, *pp*, *cresc.*, *dim.*), articulation (*trinu*, *b*), and performance instructions (*etwas ruhiger (Viertel)*, *noch langsamer*). It features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs.



Clarinetto I in B (sib)

3 188

Musical staff 188: Treble clef, key signature of two flats. Starts with a triplet of eighth notes. Dynamics: *p*, *pp*, *p*, *pp*. Includes a slur over the final six notes.

3 189 2

Musical staff 189: Treble clef, key signature of two flats. Starts with a triplet of eighth notes. Dynamics: *f*, *f*. Includes a slur over the final six notes.

3 190 schnell.

Musical staff 190: Treble clef, key signature of two flats. Starts with a triplet of eighth notes. Dynamics: *cresc.*, *f*, *sf*, *ff*, *sf*. Includes a slur over the final six notes.

*p cresc. . . dim.* *p cresc. . . f*

Musical staff 191: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics: *p*, *cresc.*, *dim.*, *p*, *cresc.*, *f*. Includes a slur over the final six notes.

*cresc.* *ff* *f* 191

Musical staff 191: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics: *cresc.*, *ff*, *f*. Includes a slur over the final six notes.

*cresc. ff p* *f* *etwas breiter*

Musical staff 192: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics: *cresc.*, *ff*, *p*, *f*. Includes a slur over the final six notes.

192 wieder lebhafter

Musical staff 192: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics: *fp*, *f*, *fp*, *f*. Includes a slur over the final six notes.

193 ruhiger werdend. mäßig langsam:

Musical staff 193: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics: *pp*. Includes a slur over the final six notes.

194 Klar. II.

Musical staff 194: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics: *pp*. Includes a slur over the final six notes.

195 etwas bewegter

Musical staff 195: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics: *pp*. Includes a slur over the final six notes.

*cresc. . . f*

Musical staff 196: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics: *cresc.*, *f*. Includes a slur over the final six notes.

196

Musical staff 196: Treble clef, key signature of two flats. Dynamics: *f*. Includes a slur over the final six notes.

*einfaehes Forte, weich im Klang.*

J. 2907 F.



Musical staff 1, measures 197-198. Includes a boxed measure number 197.

Musical staff 2, measures 198-199. Includes a boxed measure number 198, dynamic markings *ff*, *dim. p*, *ff*, and the instruction *poco accel.*

Musical staff 3, measures 199-200. Includes trills and sixteenth-note passages.

Musical staff 4, measures 200-201. Includes trills and sixteenth-note passages.

Musical staff 5, measures 201-202. Includes a boxed measure number 199, trills, and dynamic marking *pp*.

Musical staff 6, measures 202-203. Includes sixteenth-note passages.

Musical staff 7, measures 203-204. Includes sixteenth-note passages.

Musical staff 8, measures 204-205. Includes a boxed measure number 200, sixteenth-note passages, and dynamic marking *mf*.

Musical staff 9, measures 205-206. Includes sixteenth-note passages.

Musical staff 10, measures 206-207. Includes sixteenth-note passages.

Musical staff 11, measures 207-208. Includes a boxed measure number 201, sixteenth-note passages, and a first ending bracket labeled 1.



Clarinetto I in B(sib)

Musical staff 1: Treble clef, key signature of three sharps (F#, C#, G#). The staff contains a melodic line starting with a piano (*p*) dynamic. It features sixteenth-note runs with fingerings '6' and '6'. A trill (*tr*) is marked over a note, followed by a crescendo (*cresc.*) and a fermata over a final note with a '2' above it.

Musical staff 2: Continuation of the melodic line from staff 1, starting with a piano (*p*) dynamic. It includes sixteenth-note runs with fingerings '6' and '5'.

Musical staff 3: Continuation of the melodic line, featuring sixteenth-note runs with fingerings '6' and '5'. A crescendo (*cresc.*) is indicated.

Musical staff 4: Starts with a boxed measure number '202'. The dynamic is forte (*f*). It includes a trill (*tr*) and a decrescendo (*dim. - p*) leading to a fortissimo (*sf*) section with sixteenth-note runs and fingerings '6' and '6'.

Musical staff 5: Continuation of the fortissimo (*sf*) section with sixteenth-note runs and fingerings '6' and '6'.

Musical staff 6: Starts with a boxed measure number '203' and the instruction 'viel schneller' (much faster). The dynamic is forte (*f*). It includes a crescendo (*cresc.*) and a trill (*tr*).

Musical staff 7: Continuation of the fortissimo (*f*) section with eighth-note patterns.

Musical staff 8: Starts with a boxed measure number '204'. It features triplet patterns with fingerings '3' and '3'.

Musical staff 9: Continuation of the triplet patterns with fingerings '3' and '3'. A crescendo (*cresc.*) is indicated at the end.

Musical staff 10: Continuation of the triplet patterns with fingerings '3' and '3'. The dynamic is fortissimo (*ff*), leading to a sforzando (*sf*) section.



146 Gemessenes Marschtempo

The musical score consists of two staves of music. The top staff begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a common time signature. The first measure is marked with a red box containing the number 146. The music includes eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings such as *crese.* and *f*. A section of the music is marked with a red box containing the number 147. The bottom staff also begins with a treble clef and a key signature of two flats. It contains similar musical notation, including eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like *f* and *pp*. A red box with the number 148 is placed above the middle of the bottom staff. The paper is aged and shows some staining.

Kornet

*crese.* *f*

C-Klar.

*f* *crese*

147

148

*p*

*f* *pp*



Clarinello I in E (24)

This block contains five staves of faint musical notation. The notation is light blue and includes various notes, rests, and slurs, but it is too faded to be transcribed accurately. The staves are arranged vertically and appear to be part of a larger musical score.

This block shows a horizontal strip of aged, yellowed paper. It features two musical staves, each consisting of five lines. The paper is heavily stained and discolored, particularly at the ends, and contains no musical notation or text.

This block contains three staves of faint musical notation, similar to the first block. The notation is light blue and includes notes, rests, and slurs, but it is too faded to be transcribed accurately. The staves are arranged vertically.